

NCE/10/01686 — Decisão de apresentação de pronúncia - Novo ciclo de estudos

Decisão de Apresentação de Pronúncia ao Relatório da Comissão de Avaliação Externa

1. Tendo recebido o Relatório de Avaliação/Acreditação elaborado pela Comissão de Avaliação Externa relativamente ao novo ciclo de estudos
Planeamento e Projecto Urbano

1. Following the analysis of the External Review Team draft report related to the new study cycle
Spatial Planning and urban Project

2. conferente do grau de
Mestre

3. a ser leccionado na unidade orgânica (faculdade, escola, instituto, etc.)
FEUP + FAUP

4. a/o
Universidade Do Porto

5. decide:
Apresentar pronúncia

6. Pronúncia (Português):
Apesar de vermos com satisfação a recomendação positiva à nossa proposta, gostaríamos de clarificar algumas das questões levantadas pelos avaliadores.

6. Response (English):
Although we're pleased to receive a positive recommendation to our proposal, we'd like to clarify some of the questions raised by the reviewers.

7. Pronúncia (Português e Inglês, PDF, máx. 100kB):
7._Apresentação Pronúncia 2.º ciclo Planeamento e Projecto Urbano FEUP+FAUP.pdf

NCE/10/01686 Relatório preliminar da CAE - Novo ciclo de estudos

Esclarecimentos:

6.6

Relativamente ao ponto 6.6 os docentes da FEUP estão integrados no Centro de Investigação do Território, Transportes e Ambiente que tem vindo a crescer de forma assinalável, pela integração de novos investigadores provenientes da UP e de outras Universidades, possuindo actualmente 50 membros (20 séniores com doutoramento e 30 júniores com mestrado). Este centro, com uma forte presença internacional, pelas suas inúmeras publicações e pela participação em variados projectos internacionais, encontra-se actualmente a aguardar a oportunidade de avaliação por parte da FCT. No prosseguimento do novo ciclo prevê-se, naturalmente, o desenvolvimento de práticas de I&D conjuntas entre os dois grupos de docentes (FAUP-FEUP).

In relation to point 6.6 the FEUP teaching staff is part of the Research Centre for Territory, Transports and Environment that has been growing, significantly, over the last couple of years, including, at present 50 researchers from the UP and from other Universities, 20 senior (with a PhD) and 30 junior (with a MSc). The centre is well known at the international level by its own publications and by a large number of international research projects. At present, the centre is waiting the opportunity to be evaluated by the National Research Council (FCT). Moreover, during the development of the new cycle, new R & D activities involving both institutions (FAUP-FEUP) are expected.

9.6

No respeitante ao Ponto 9.6, naturalmente que proceder-se-á a uma monitorização contínua do funcionamento das unidades curriculares para eventuais correcções futuras na distribuição dos ECTS, articulando as responsabilidades dos docentes da FEUP com os da FAUP, de acordo com os procedimentos que são já usados para este efeito.

In respect to point 9.6, a continuous monitoring activity focused on the functioning of each unit to correct any imbalance in the distribution of ECTS will be, of course, undertaken among the responsibilities of the academic staff of FEUP and FAUP, in accordance to the standard procedures already in effect for this purpose.

10.5

No respeitante ao Ponto 10.5 (recomendação de melhoria – análise comparativa com universidades europeias de prestígio na prática do ensino do planeamento e desenho urbano), aquando da formulação da ementa curricular do novo ciclo foram analisadas algumas estruturas curriculares actuais de Escolas de referência internacional na prática do ensino da área do Planeamento/ Desenho Urbano, tais como: The Bartlett School of Planning (MSc in Planning, Design and Development); Aalto University School of Science and Technology (Masters degree in Master in Urban and Regional Planning); University of Copenhagen, Faculty of Life Sciences (MSc in Planning, Design and Development); the Royal Town Planning Institute (MSc/Diploma in Planning, Design and Development) de forma a não só manter no novo ciclo uma actualidade competitiva internacional bem como abrir oportunidades para futuras parcerias com essas (e outras) Instituições.

Regarding point 10.5 (recommendation for improvement - a comparative analysis with European universities with a well know reputation on urban planning and design teaching activities), when formulating the new curriculum of the new cycle contents, some curricular structures of distinguished European universities in the field of Planning and Urban Design education were analyzed, such as: The Bartlett School of Planning (MSc in Planning, Design and Development); Aalto University School of Science and Technology (Masters degree in Master in Urban and Regional Planning), University of Copenhagen, Faculty of Life Sciences (MSc in Planning, Design and Development), the Royal Town Planning Institute (MSc / Diploma in Planning, Design and Development). The idea was not only to reach a new competitive cycle at an international scale, but also to open up important opportunities for future partnerships/synergies with these (and other) institutions.

Em relação aos Pontos 3.3.5. / 4.6. / 5.6. / 7.2. / 7.4. / 10. / 10.5. / 12. / 12.1. / 12.2. (Recomendações de melhoria) salientados neste Relatório Preliminar da CAE – Novo Ciclo de Estudos – Mestrado de Planeamento e Projecto Urbano, apresenta-se, em seguida, o texto transcrito do parecer elaborado e assinado pelo Presidente do Conselho Científico da FAUP, Prof. Manuel Fernandes de Sá, e que sintetiza os esclarecimentos prestados por esse Órgão ao CAE, no que respeita às “recomendações de melhoria” a que aludem esses Pontos referidos.

“A FAUP congratula-se com a proposta de acreditação do Mestrado em Planeamento e Projecto, recomendada pela Comissão de Avaliação Externa.

Relativamente a algumas das observações formuladas no parecer dessa comissão, considera-se necessário esclarecer que a FAUP está, efectivamente, interessada em fomentar as relações entre as duas Escolas o que, além de ser um dos objectivos da U.P., constitui um enriquecimento disciplinar mútuo. Nesta perspectiva pretende promover a curto prazo uma maior participação dos docentes da FAUP e, ainda, dar uma maior contribuição para o estudo de temas tradicionalmente mais ligadas à arquitectura, designadamente o desenho urbano e a dimensão social e cultural do espaço urbano.

Refere-se, ainda, que a FAUP e a FEUP tem uma significativa experiência de trabalho em conjunto, decorrente de iniciativas desenvolvidas pelas duas Escolas. O Mestrado em Planeamento e Projecto do Ambiente Urbano que decorreu entre 1994 e 2009 foi uma iniciativa bem conseguida que implicou uma adequada articulação dos recursos das duas instituições e uma colaboração permanente entre os docentes envolvidos.

O novo Curso de Mestrado em Planeamento e Projecto usufruirá, certamente, da experiência adquirida.”

Regarding the points 3.3.5. / 4.6. / 5.6. / 7.2. / 7.4. / 12. / 12.1. / 12.2. (Recommendations for improvement) highlighted in this CAE Preliminary Report - New Cycle of Studies - Master Course of Urban Planning and Project, please see the following text transcribed from the report which was prepared and signed by the Chairman of the Scientific Council of Faculty of Architecture of University of Porto (FAUP), Prof. Manuel Fernandes de Sá. The text summarizes the information provided by this Council to the CAE, regarding the ‘recommendations for improving’ that fulfill the points above.

“The FAUP welcomes the proposal for accreditation of the MSc of Urban Planning and Project, as recommended by the External Evaluation Committee.

Taking into account some comments in the report of the commission, it is necessary to clarify that FAUP is indeed interested in promoting relations between the two schools which, besides being one of the objectives of the UP, is also a mutual enrichment. In this perspective the Faculty of Architecture seeks to promote in short term a greater participation of their teachers, and also attempts to give a greater contribution to the study of topics traditionally linked to architecture, urban design and the particular social and cultural dimension of urban space.

One refers, furthermore, that FAUP and FEUP have significant experience of working together as a result of previous initiatives developed by the two schools. The MSc in Planning and Urban Environment Project which took place between 1994 and 2009 was a well achieved initiative which led to a proper articulation of the resources of both institutions and a continuing collaboration between the teachers involved.

The new MSc Course in Urban Planning and Project and will certainly benefited from the acquired experience”